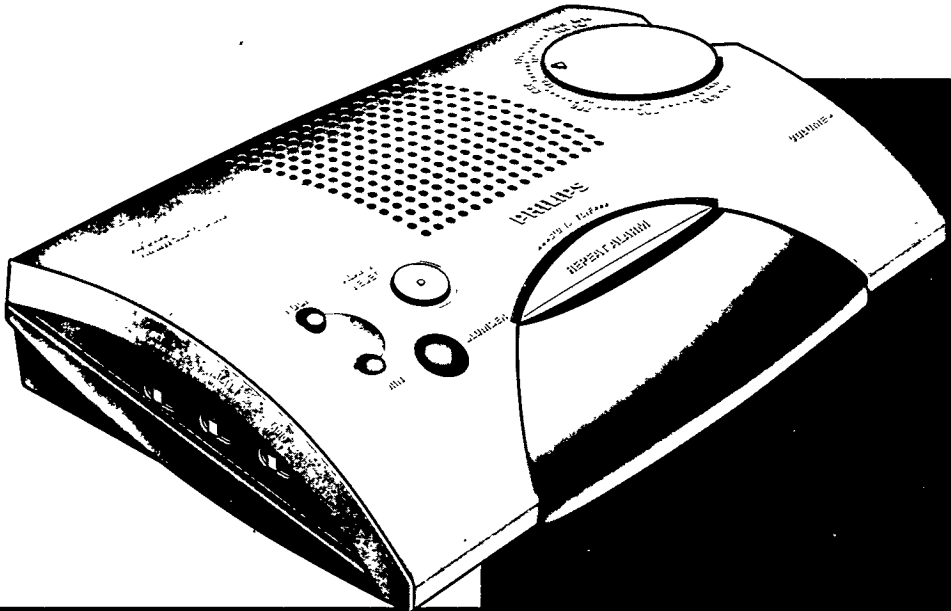


PHILIPS

AJ 3150 Clock Radio



(E) España

Declaración de conformidad con normas
El que suscribe, en nombre y representación de:
Beijing Philips Audio/Video Corporation.

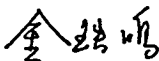
declara, bajo su propia responsabilidad, que el equipo:

Radio reloj
fabricado por: **Beijing Philips A/V Corp.**
en: **People's Republic of China**
marca: **Philips**
modelo: **AJ 3150**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Beijing** 01-08-1994

Firma:

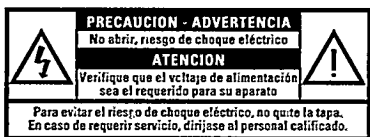


Nombre: **Jin Tieming**
Cargo: **Quality Manager**

(MEX) Mexico

NOM

Garantía.....Página 34



Es

necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

(BR) Brasil

Garantía.....Página 34

(AUS) Australia

Guarantee.....Page 35

(NZ) New Zealand

Guarantee.....Page 35

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer

Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innbygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(GB) English

page 4

English

(F) Français

page 7

Français

(E) Español

página 10

Español

(D) Deutsch

Seite 13

Deutsch

(NL) Nederlands

pagina 16

Nederlands

(I) Italiano

pagina 19

Italiano

(P) Português

página 22

Português

(DK) Dansk

side 25

Dansk

(S) Svenska

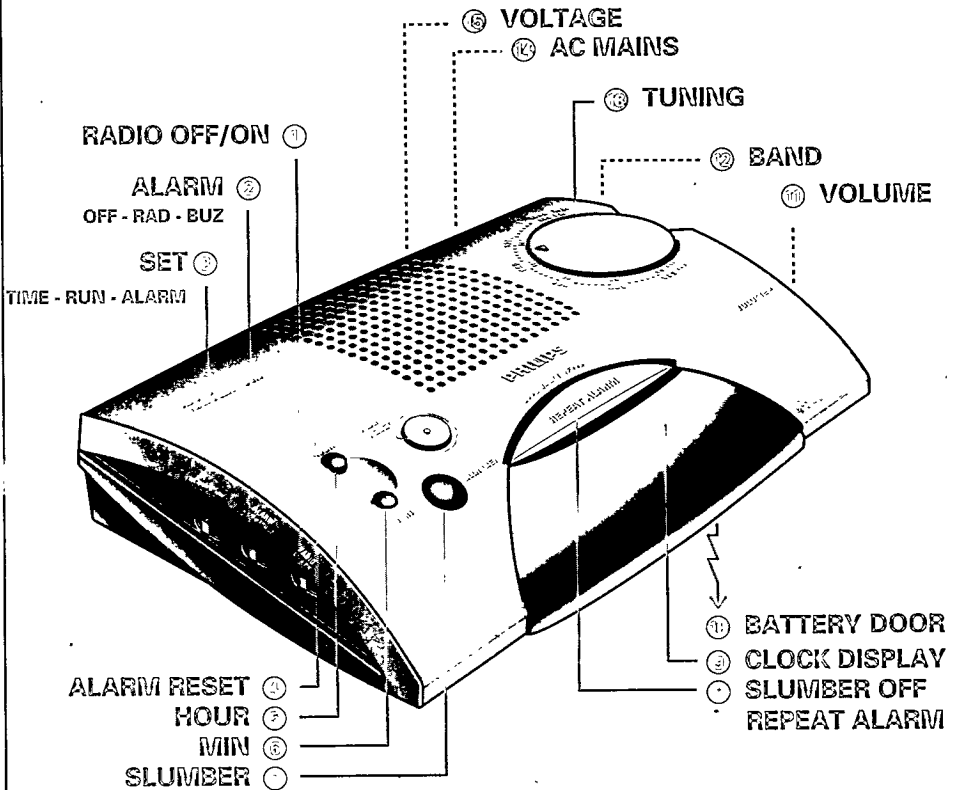
sida 28

Svenska

(FIN) Suomi

sivu 31

Suomi



Aansluiten

WAAR ZIT WAT?

- ① **RADIO** toets - radio in-/uitschakelen
- ② **ALARM** schakelaar:

 - **RAD** - voor wakken met de radio
 - **BUZZ** - voor wakken met de zoemer

- **OFF** - alarm uitgeschakeld
- ③ **TIME SET** schakelaar:

 - **TIME** - instellen van de tijd
 - **RUN** - normale stand
 - **ALARM** - instellen van de alarmtijd

- ④ **ALARM RESET** toets - om het alarm gedurende 24 uur uit te schakelen
- ⑤ **HOOR** toets - uren instellen
- ⑥ **MINUTE** toets - minuten instellen
- ⑦ **SLUMBER** - sluimeren/sluimertijd instellen
- ⑧ **SLUMBER OFF / REPEAT ALARM** toets:

 - Wekker tijdelijk uitschakelen
 - Sluimerfunctie uitschakelen

- ⑨ **klokdisplay** met **ALARM** lampje en **PM**-lampje (niet op alle uitvoeringen)
- ⑩ **BATTERIJ VAK**
- ⑪ **VOLUME** regelaar - geluidsterkte regelen
- ⑫ **BAND** schakelaar - golfgebied instellen
- ⑬ **TUNING** knop - gewenste zender zoeken
- ⑭ **AC MAINS** - aansluiting voor het netsnoer
- ⑮ Netspanningskiezer **VOLTAGE** (niet op alle uitvoeringen)

AANSLUITEN OP HET LICHTNET

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven netspanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, raadpleeg dan uw handelaar of service organisatie.
- Als het apparaat een netspanningskiezer voltage heeft, zet deze dan op de plaatselijke netspanning.
- Zodra u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, beginnen de cijfers op het display te knippen. Dit betekent dat u de juiste tijd moet instellen.
- Trek de netsteker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal wilt uitschakelen.

Radio/Klok

RADIO

RADIO AANZETTEN

- Zet de **RADIO** toets ① in de stand on.
- Selecteer een golfgebied met de **BAND** ⑫ schakelaar.
- Kies de gewenste zender met de **TUNING** ⑬ knop.
- Pas de geluidsterkte aan met de **VOLUME** ⑪ regelaar.

RADIO UITZETTEN

Zet de **RADIO** ① toets in de stand OFF.

Antenne

- De AM antenne is in het apparaat ingebouwd.. Voor betere ontvangst kunt u de klok radio iets draaien.
- Op de achterzijde van de klokradio bevindt zich een draadantenne voor FM-ontvangst. Voor optimale ontvangst moet deze draad worden verlengd en in de juiste positie worden geplaatst.

KLOK

Klokdisplay

De klok geeft de tijd aan op het display. Als er sprake is van een 12-uur klok systeem, zal het PM lampje oplichten (on=PM, off=AM). Het ALARM-lampje gaat branden als u het alarm inschakelt.

Tijd instellen

- Zet de **TIME SET** schakelaar ③ op **TIME**.
- Stel de juiste tijd in met de toetsen **MIN** ⑥ en **HOOR** ⑤.
- Zet de **TIME SET** schakelaar ③ op **RUN**.



8 59

Wekker

ALARMTIJD INSTELLEN

alarmtijd

De alarmtijd is de tijd waarop u gewekt wilt worden.

- Zet de TIME SET schakelaar ③ op ALARM.
- Stel de juiste tijd in met de toetsen MIN ⑥ en HOUR ⑤.
- Zet de TIME SET schakelaar ③ op RUN.

WEKKER AAN

De klokradio kan u op 2 manieren wakkeren:

Wekken met de radio

- Let erop dat de radio hard genoeg staat om u te wakken.
- Zet de ALARM schakelaar ② op RAD.
- Op de ingestelde alarmtijd wordt u gewekt door de radio.

Wekken met de buzzer (zoemer)

- Zet de ALARM schakelaar ② op BUZ.
- Op de ingestelde alarmtijd wordt u gewekt door de zoemer.



9 0 0

WEKKER UIT

U kunt de wekker op 3 manieren uitschakelen:

Wekker tijdelijk uitschakelen

- Druk op REPEAT ALARM toets ⑧. U schakelt met deze toets de wekker tijdelijk uit. Na negen minuten gaat de wekker (radio of zoemer/radio) opnieuw af. Drukt u weer op de REPEAT ALARM toets ⑧ dan gebeurt hetzelfde. Na 1 uur en 59 minuten schakelt de wekker zichzelf uit. De volgende dag hoort u het weksignaal weer op de ingestelde alarmtijd.

Wekker uitschakelen voor 24 uur

- Druk op ALARM RESET toets ④. U heeft nu de wekker uitgezet voor 24 uur. De volgende dag gaat de wekker weer op dezelfde tijd af.

Wekker helemaal uitschakelen

- Zet de ALARM schakelaar ② op OFF. De ALARM indicator op het display gaat uit en de wekker is nu uitgeschakeld. Wilt u de volgende dag weer gewekt worden, dan moet u voor het slapen gaan opnieuw de ALARM schakelaar ② op RAD of BUZ zetten.

Sluimeren

SLUIMEREN

De klokradio heeft een ingebouwde sluimerfunctie. Met deze functie kunt u bij het inslapen nog even naar de radio luisteren. U hoeft het apparaat niet zelf uit te zetten. Dat gaat automatisch na 59 minuten.

SLUIMERTIJD INSCHAKELEN

De tijd dat u dan nog naar de radio luistert heet de sluimertijd. De sluimertijd is 59 minuten. Wanneer u wilt sluimeren, doe dan het volgende:

- Zet de TIME SET schakelaar ③ in de stand RUN.
- Druk op SLUMBER toets ⑦. Het display laat zien dat u een sluimertijd heeft van 59 minuten.



5 9



NL

SLUIMEREN UITSCHAKELEN

U kunt de radio ook uitschakelen voordat de sluimertijd is verstreken:

- Druk op toets SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑧ en het apparaat staat uit.
- Als TIME SET schakelaar ③ op TIME of ALARM staat, werkt de sluimerfunctie niet, omdat het apparaat dan gewoon blijft ingeschakeld.
- De sluimerfunctie heeft geen invloed op de wekker.

Algemeen

STROOMUITVAL

- Zodra de stroom uitvalt, wordt het hele apparaat uitgeschakeld.
- Zodra er weer stroom is, beginnen de cijfers op het display te knippen. De klokradio geeft daarmee aan, dat u de juiste tijd moet instellen.
- U kunt een 9 volt batterij in de klokradio plaatsen. Valt nu de stroom uit, dan blijft de klok wel doorlopen. Dit ziet u echter niet, omdat de batterij niet zorgt voor de verlichting van het klokdisplay. Zodra er weer stroom is, geeft het display de juiste tijd aan.
- Voor alle duidelijkheid: Wekker, radio en display werken niet op de batterij.
- Vooraleer u de batterij plaatst, moet u de stekker in het stopcontact steken.
- Plaats de batterij in het vakje aan de onderkant van het apparaat
- Vervang de batterij eenmaal per jaar. Hoe lang de batterij meegaat, is niet precies te zeggen. De levensduur hangt immers af van hoe vaak en hoe lang de stroom uitvalt. Dit verschilt nogal per land of regio.

NL

ONDERHOUD

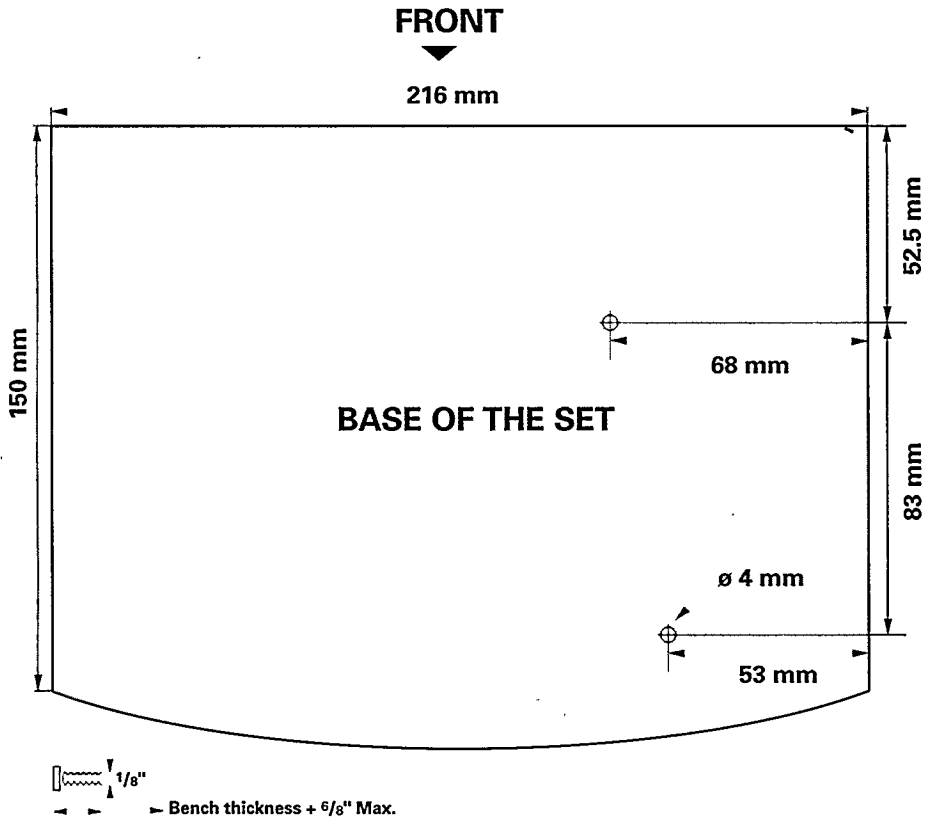
- Gebruikt u de klokradio lange tijd niet, dan is het beter de stekker uit het stopcontact te halen. Bovendien is het verstandig de batterij uit het apparaat te verwijderen. Zo kan deze niet gaan lekken en wordt het apparaat niet beschadigd.
- Vingerafdrukken, stof en vuil op het apparaat verwijdert u met een schone en vochtige zachte doek of zeem. Gebruik bij het schoonmaken geen produkten die schuur- of oplosmiddelen (benzine, verdunner, alcohol etc.) bevatten. Deze kunnen de behuizing aantasten
- Regen, vocht en te grote hitte zijn slecht voor het apparaat. Zet de klokradio daarom nooit lang in de volle zon of bij verwarmingsapparaten.

Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.

Het typeplaatje zit aan de onderkant van het apparaat.

Mounting the set on a shelf

- Make two mounting holes on the shelf as indicated below.
- Mount the set on the shelf with two screws.



Philips - AJ 3150 - Clock radio

English (GB) **English** page 4

Français (F) **Français** page 7

Español (E) **Español** página 10

Deutsch (D) **Deutsch** Seite 13

Nederlands (NL) **Nederlands** pagina 16

Italiano (I) **Italiano** pagina 19

Português (P) **Português** página 22

Dansk (DK) **Dansk** side 25

Svenska (S) **Svenska** sida 28

Suomi (FIN) **Suomi** sivu 31

